

# NIEDERSCHRIFT

## über die 4. Sitzung des Orsrates Adersheim am Mittwoch, 07.11.2012

Beginn: 18:30 Uhr

Ende: 19:40 Uhr

Tagungsort: Feuerwehrgerätehaus, Leinder Straße, 38304 Wolfenbüttel

### Anwesend:

#### **Stellv. Ortsbürgermeister**

Herr Detlev Salomon

#### **Ortsratsmitglieder**

Herr Holger Helwig  
Herr Hans-Hermann Leiste  
Frau Alexandra Ullrich

#### **Verwaltung**

Frau Silke Grünewald

#### **Protokollführerin**

Frau Sarah Borowski

#### **zusätzlich im öffentlichen Teil**

1 Pressevertreter: Herr Marc Angerstein

14 Zuhörer

## TAGESORDNUNG

### **I. Öffentliche Sitzung**

- Punkt 1 ) Eröffnung der Sitzung, Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit
- Punkt 2 ) Genehmigung der Niederschrift über die 3.Sitzung des Orsrates Adersheim am 30.05.2012
- Punkt 3 ) Einwohnerfragestunde
- Punkt 4 ) Anträge (Feuerwehr, Laternenumzug, Internetpräsenz)
- Punkt 5 ) Veränderungen August-Johns-Platz
- Punkt 6 ) Benennung von Wahlhelfern für die Landtagswahl 2013
- Punkt 7 ) 1. RROP-Änderung "Vorranggebiete für Windenergie": Modifizierte Stellungnahme der Stadt Wolfenbüttel  
Vorlage: 0272/2012
- Punkt 8 ) Seniorenweihnachtsfeier 2012
- Punkt 9 ) Wall
- Punkt 10 ) Terminierung Orsratssitzungen 2013
- Punkt 11 ) Mitteilungen und Anfragen

## I. Öffentliche Sitzung

### **Punkt 1) Eröffnung der Sitzung, Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit**

Vor dem Beginn der Ortsratssitzung teilt Herr **Salomon** mit, dass **Herr Ortsbürgermeister Pinkvoß** leider heute aufgrund einer Krankheit nicht an der Sitzung teilnehmen kann und er ihn vertreten wird.

**Herr Salomon** begrüßt anschließend die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 18:32 Uhr. Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

### **Punkt 2) Genehmigung der Niederschrift über die 3.Sitzung des Orsrates Adersheim am 30.05.2012**

Der **Ortsrat Adersheim** beschließt die Protokolle der 2. sowie der 3. Sitzung.

### **Punkt 3) Einwohnerfragestunde**

Ein Zuhörer fragt an, wieso die Themen und das Datum der Sitzung nicht in den Schaukästen veröffentlicht worden sind. **Herr Salomon** beantwortet die Frage so gut er kann. Leider wurden ihm nicht alle Informationen von **Herrn Pinkvoß** weitergeleitet, welcher sich um die organisatorischen Angelegenheiten selber kümmert.

*Protokollantwort: Die Bekanntmachung über die aktuelle Sitzung des Orsrates Adersheim wurde am Donnerstag, den 01.11.2012 in der Braunschweiger Zeitung veröffentlicht.*

### **Anträge (Feuerwehr, Laternenumzug, Internetpräsenz)**

#### **Punkt 4)**

**Herr Salomon** legt die Anträge der Freiwilligen Feuerwehr und des Kindergartens der AWO zur Diskussion und Beschlussfassung vor. Er verteilt Kopien, welche **Herr Pinkvoß** ihm mitgegeben hat. Diese beinhalten u. a. weitere Anträge.

**Herr Helwig** beantragt, die Entscheidung über die Behandlung der Anträge auf eine nächste Sondersitzung zu vertagen. Bis dahin sollen

1. die Abrechnung der Budgetmittel des Orsrates aus 2011 sowie eine
2. Aufstellung der in 2012 bereits verwendeten Mittel mit entsprechendem Saldo

vorliegen. Aufgrund der nicht vorliegenden Zahlen könne nicht abgeschätzt werden, wie viel Geld der Ortsrats bereits ausgegeben bzw. noch zur Verfügung hat. **Herr Helwig** weist darauf hin, dass er dieses Thema mehrfach mündlich, schriftlich sowie in den Sitzungen selber angesprochen habe (s. zuletzt Protokoll der Sitzung vom 30.05.2012 TOP 4). Die Informationen liegen bis heute nicht vor.

Dem Antrag wird einstimmig gefolgt. Eine Sondersitzung soll kurzfristig noch in diesem Jahr erfolgen.

Zu Recht wird von dem Ortsrat Adersheim weiter angemerkt, dass eine Anweisung von 100,00 € an einen örtlichen Verein ohne die Beschlussfassung und die Kenntnisgabe des Orsrates nicht hinzunehmen sei.

**Herr Helwig** erläutert den Antrag der CDU-Fraktion hinsichtlich der Erstellung einer ortseigenen Homepage und finanzieller Unterstützung aus Verfügungsmitteln des Orsrates. Grundsätzlich soll hiermit geklärt sein, ob dies überhaupt gewollt sei. Weiterhin soll der Auftrag extern regional vergeben werden und ohne Werbung auf der Seite finanzierbar sein. Außerdem soll die Pflege der Seite durch den Ortsrat gewährleistet sein.

Der Ortsrat beschließt einstimmig, dass Adersheim sich künftig im Internet präsentieren will. Eine professionelle Website soll entstehen, die eine Plattform für Vereine und Verbände bilden und auch die Geschichte des Ortes öffentlich machen soll.

Der Antrag wird hinsichtlich der Finanzierung ebenso auf die nächste Sitzung vertagt. **Herr Helwig** holt bis dahin Kostenangebote ein.

#### **Punkt 5)      Veränderungen August-Johns-Platz**

**Herr Salomon** liest die Antwort von **Herrn Pinkvoß** vor (s. Anlage 1). **Herr Helwig** wirft ein, dass in der letzten Ortsratssitzung (TOP 5.1) eine eigenständige Antragstellung mit diesem Thema über **Herrn Pink** in den zuständigen Fachausschuss ergehen sollte. **Herr Pinkvoß** wollte diesen stellen. Dies ist nicht passiert. Der Ortsrat Adersheim bittet **Herrn Salomon Herrn Pinkvoß** auszurichten, dies kurzfristig bis zum 15.11. nachzuholen, damit der Antrag noch im Bauausschuss am 04.12. behandelt werden kann. Der Ortsrat bekundet seinen Unwillen über dieses wiederholte Nichthandeln des Bürgermeisters **Pinkvoß**.

#### **Punkt 6)      Benennung von Wahlhelfern für die Landtagswahl 2013**

**Herr Salomon** gibt **Herrn Pinkvoß** Vorschlag weiter, die Wahlhelfer des letzten Wahljahres zu benennen. Der Ortsrat Adersheim beschließt, diese Wahlhelfer von 2011 persönlich durch **Herrn Pinkvoß** befragen zu lassen, bevor deren Namen ans Rathaus weitergegeben werden.

#### **Punkt 7)      1. RROP-Änderung "Vorranggebiete für Windenergie": Modifizierte Stellungnahme der Stadt Wolfenbüttel Vorlage: 0272/2012**

Den Beschlussempfehlungen der Vorlage 0272/2012 wird zugestimmt.

#### **Punkt 8)      Seniorenweihnachtsfeier 2012**

**Herr Salomon** berichtet, dass der Termin für die Seniorenweihnachtsfeier fest steht und die Einladungen verteilt sind.

**Herr Helwig** macht mit deutlichen Worten seinen Ärger darüber Luft, dass man als Ortsrat vorher mit allen ansässigen Vereinen hinsichtlich der Organisation gesprochen und einen Wunschzettel für die Senioren entworfen habe. Dieser sollte abfragen, was diese gerne auf ihrer Feier sehen oder hören wollen würden. Dieser sei weder mit verteilt worden noch auf der Einladung vermerkt. Weiterhin gebe es auch noch keine Organisations- und Helferlisten.

**Herr Salomon** wird dies **Herrn Pinkvoß** ausrichten.

## **Punkt 9) Wall**

**Frau Borowski** erläutert den Sachstand, welcher nicht aus der Protokollantwort hervor geht (s. Anlage 1). Der Ortsrat Adersheim bittet **Herrn Salomon, Herrn Pinkvoß** auszurichten, den Antrag zur Bereitstellung von Mitteln im Haushalt 2013 für die Maßnahme (Wasserzufluss Wallgraben) kurzfristig bis zum 15.11. nachzuholen, damit der Antrag noch im Bauausschuss am 04.12. behandelt werden kann.

**Herr Helwig** weist darauf hin, dass es hinsichtlich der Fällung der 5 Bäume gegenüber des Walls und deren Neupflanzung bereits einen Beschluss des Orsrates aus dem Jahr 2010 gibt. Der Ortsrat Adersheim beschließt einen Antrag zur Bereitstellung von Mitteln im Haushalt 2013 für die Maßnahme kurzfristig bis zum 15.11. zu stellen, damit der Antrag noch im Bauausschuss am 04.12. behandelt werden kann. Weiterhin bittet er die Verwaltung um Stellungnahme, wieso die Vorlage zur Fällung von Bäumen, in welcher auch die besagten Bäume am Wall behandelt werden sollten, nicht im Bauausschuss am 04.09. beraten wurde.

*Protollantwort: Am 04.09. fand kein Bauausschuss statt. Nach Rücksprache mit Herrn Dicks sollten die zu fällenden Bäume für 2013 gemeinsam in einer Vorlage im Bauausschuss beraten werden. Diese zu fällenden Bäume standen bis dato noch nicht alle fest. Herr Dicks beabsichtigt die Erstellung der Vorlage kurzfristig zum 04.12.12. Die Bäume am Wall sowie der Baum vor dem Haus Westerntorstr. 17 sind hier mit aufgeführt. Es muss also kein gesonderter Antrag gestellt werden (s. auch Anlage 2).*

## **Punkt 10) Terminierung Ortsratssitzungen 2013**

Der TOP 10 soll auf die nächste Sitzung vertagt werden. Bis dahin sollten die Termine der Ortsräte für die Haushaltsberatungen 2013 feststehen. Die nachfolgenden Termine sollen davon abhängig gemacht werden.

## **Punkt 11) Mitteilungen und Anfragen**

### Anfragen:

**Frau Ullrich** fragt an, welche Aktionen am Volkstrauertag geplant seien. Auch hier verweist **Herr Salomon** auf die Nichtweitergabe von Informationen durch **Herrn Pinkvoß** an ihn. Er wüsste aber, dass ein Kranz bestellt sei. Zu eventuell verteilten Einladungen könne er nichts sagen.

Weiterhin kritisiert **Frau Ullrich**, dass sie als Ortsratsmitglied keine Einladungen zu verschiedenen Terminen durch **Herrn Pinkvoß** erhalte. An diesen Terminen würde aber die SPD-Fraktion teilnehmen. Das sei nicht hinnehmbar. **Herr Salomon** gibt ihr Recht und teilt mit, dies **Herrn Pinkvoß** auszurichten.

Es wird nach den Adventskonzerten in diesem Jahr gefragt. Auch hierzu hat **Herr Salomon** keine Informationen von **Herrn Pinkvoß** erhalten. Die anderen Ortsratsmitglieder drücken zu Recht ihre Kritik in einer deutlichen Art und Weise aus.

**Herr Helwig** fragt nach den Protokollantworten zu TOP 9 der letzten Sitzung (Aufstellung eines Wartehäuschens, sonntägliche Kontrolle des SOD am Sportverein) sowie der zu TOP 7 (Poller an der Leinder Straße). Diese seien durch die Verwaltung nicht erfolgt. Er bittet Herrn Illeemann, an der nächsten Sitzung teilzunehmen.

Protokollantwort: Die Protokollantworten (s. Anlagen 3 und 4) sind dem Ortsratsbürgermeister bereits vor 2-3 Monaten zugegangen. Dieser hätte sie in der Sitzung am 07.11. verteilen bzw. vorlesen müssen. Es ist nicht hinnehmbar, dass das Fehlverhalten des Herrn Pinkvoß auf die Verwaltung zurück fällt. Nach Rücksprache mit Herrn Ille mann wird dieser an der nächsten Sitzung nicht teilnehmen, da sich die Anfragen beantwortet sind.

Bushaltestelle: Diese liegt außerhalb der Ortsdurchfahrt. Die Zuständigkeit hierfür liegt nicht bei der Stadt sondern beim Landkreis Wolfenbüttel. Hier wäre durch den Ortsrat ein gesonderter Antrag an den Landkreis Wolfenbüttel, Hr. Seykowski, zu stellen (Bitte Kopie an Abt. Tiefbau der Stadt).

**Herr Helwig** stellt fest, dass heute die Ehrennadeln hätten verteilt werden müssen. Offensichtlich passiert dies nicht. Man müsse sich fragen, ob dies überhaupt noch gewollt sei, wenn selbst hier das Engagement des Bürgermeisters fehle.

**Herr Hellwig** kündigt an, in der nächsten Sitzung eine Anfrage hinsichtlich der Finanzierung des neuen Anstriches des örtlichen Wappens (Stein) aus Verfügungsmitteln des Orsrates zu stellen. Dies habe hier heute keinen Sinn.

Weiterhin fragt er an, ob und wie die Bürger durch die Stadtwerke über die Abstellung von Trinkwasser benachrichtigt würden. Da nicht alle die Zeitung lesen würden bzw. Internet haben, würde ihn eine weitere Alternative interessieren.

**Herr Leiste** erinnert er daran, dass die Stadt Wolfenbüttel „An der Trift“ Schilder aufstellen sollte, um den Verkehr dort zu regulieren. Hier wird von **Herrn Salomon** eine Unterbrechung der Sitzung genehmigt, damit Herr Salge von der FI Adersheim sich äußern kann. Herr Salge berichtet, dass er Kontakt mit Herrn Ille mann hinsichtlich des Kaufes der Schilder hätte. Die FI würde diese dann aufstellen.

Protokollantwort: s. hierzu auch Anlage 4.

Wie in der Protokollantwort dargelegt wurde die Feldmarktinteressentschaft Adersheim zwischenzeitlich mit Schreiben vom 26.10.2012 von Herrn Ille mann gebeten, eine Erneuerung der Beschilderung vorzunehmen. Der Vorsitzende, Herr Salge, wollte sich beim Ortsrat dafür einsetzen, dass dieser die Kosten für die Erneuerung der Beschilderung übernimmt.

**Herr Salomon** berichtet, dass er mehrfach beobachtet habe, wie Autofahrer aus Richtung Halchter kommend und nach Leinde fahrend über den Radweg ausweichen, um den Rückstau zu umgehen. Er bittet die Verwaltung, hier Poller aufzustellen.

Die Sitzung wird um 19:40 Uhr beendet.



Detlev Salomon  
Stellvertr. Ortsbürgermeister



Sarah Borowski  
Protokollführerin